《塡補立法會議席空缺安排公眾諮詢》意見書

立法會議員(建築、測量及都市規劃界)劉秀成教授 2011年9月23日

由於政府修訂了原來的替補機制方案,就《塡補立法會議席空缺安排》進行爲期兩個月的公眾諮詢,本人於2011年8月31日舉行諮詢論壇,邀請建築師學會、測量師學會、規劃師學會及園境師學會會員參加,政制及內地事務局林瑞麟局長與發展局林鄭月娥局長出席論壇,向參與的三十多位專業人士詳盡解釋了政府提出堵塞有關法例漏洞的理由,以及四個方案的利弊。部分參與討論的專業人士質疑政府提出的方案是否合憲,是否有需要爲此進行大量工作,多數意見認爲應該提供第五個選擇,即是保留現行的立法會議席空缺補選安排,不作任何修改。

四個學會的會長及代表於論壇上均表示會就此進行問卷調查,並把調查結果交給本人參考,謹此附上四個學會的調查結果;與此同時,亦有業界人士透過不同渠道向本人反映意見,謹此一倂附上供政府當局參考。我希望當局能夠深入研究專業人士的意見,同時考慮保留現行補選安排不變的第五個方案。

附件:

香港建築師學會問卷調查結果 香港測量師學會問卷調查結果 香港規劃師學會問卷調查結果 香港園境師學會問卷調查結果 任錕森先生文章 吳永輝先生來函 NG Kai Chung 電郵 NG Yook Man 電郵 Martin TAM 電郵



香港建築師學會 The Hong Kong Institute of Architects

20 September 2011

By Fax and By Post Fax No.: 2523 3207

Our Ref.: BLA/CMAB/DL/cw/1109

Mr LAM Sui Lung, Stephen, GBS, JP Secretary for Constitutional and Mainland Affairs Constitutional and Mainland Affairs Bureau Room 308 3/F Main Wing, Central Government Offices Lower Albert Road Hong Kong

Dear Mr Lam Soch

Public Consultation on Arrangements for Filling Vacancies in the Legislative Council

In response to the captioned public consultation launched in July 2011, the Institute has carried out an opinion survey requesting all its members to advise their preferences on the arrangements for filling vacancies in the Legislative Council.

The Institute is pleased to provide you with the results of our opinion survey. Please find enclosed our written submission with the above opinion survey results for your consideration.

Yours sincerely

Dominic K K Lam FHKIA

President

Encl

c.c. Prof Hon Patrick Lau, Member, Legislative Council (Architectural, Surveying & Planning)



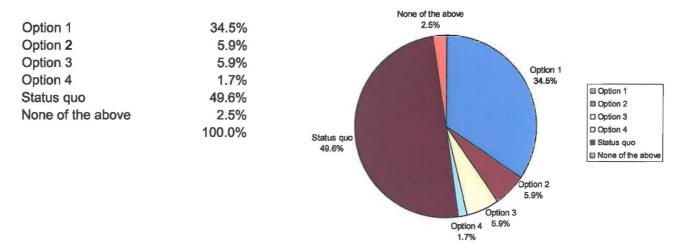
香港建築師學會 The Hong Kong Institute of Architects

Written Submission to Respond to Public Consultation on Arrangements for Filling Vacancies in the Legislative Council

In response to the government public consultation on the arrangements for filling vacancies in the Legislative Council, the Hong Kong Institute of Architects has carried out a survey requesting all its members to advise which of the following options would be their preference:

- Option 1 : Restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term
- Option 2: A replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system (the Administration's revised proposal)
- Option 3: A replacement mechanism which does not cover causal vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances
- Option 4: A replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted
- Status quo: Replacement using by-election, not restricting resigning members from participation, no legislative amendment is necessary.
- None of the above

Out of a total membership of 3,547 members, the Institute received 238 responses (response rate 6.7%). The responses are as follows:



The majority view at 49.6% from the survey carried out is that they would like the status quo to remain. This means that they consider no change should be made to the current arrangement for filling vacancies in the Legislative Council.

From: HKIA

Sent: Tuesday, September 20, 2011 4:43 PM

To: Prof Hon Patrick LAU

Subject: HKIA written submission to CMAB on public consultation on arrangements for filling the vacancies in

LegCo

Dear Prof Lau

HKIA has completed the members' opinion survey on arrangements for filling the vacancies in LegCo. We received 238 members responded to the survey (response rate 6.7%). 49.6% of them supported maintaining status quo.

The survey results was submitted to CMAB to respond to the public consultation today. Please find enclosed a copy of the letter to CMAB and the results of the survey for your info. Thank you.

Best regards
Catherine
HKIA Secretariat



23 September 2011

By Email & Post

Prof Hon Patrick Lau, SBS, JP Legislative Councillor Room 901, 9/F Union Commercial Building 12-16 Lyndhurst Terrace Hong Kong

Dear Prof Lau,

Public Consultation on Arrangements for Filling Vacancies in the Legislative Council

Please be informed that the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) conducted a questionnaire survey to collect the views of members on the Consultation Paper on Arrangements for Filling Vacancies in the Legislative Council between 29 August and 9 September 2011. The questionnaire was issued to 6,917 members, a copy of which is attached for your reference.

A total of 103 members responded to the questionnaire and an analysis of the members' response was compiled. The findings of the survey are enclosed in the attached appendix for your perusal. Please note that the results of the survey do not represent the stance of HKIS and is only a collection of members' views conveyed for your attention.

Should you require any further information, please feel free to contact me.

Yours sincerely,

Margaret Yung Senior Manager

Encs



The Hong Kong Institute of Surveyors Questionnaire on Arrangements for Filling Vacancies in the Legislative Council Findings of Survey*

1. Whether the phenomenon of Members resigning at will, triggering by-elections in which they seek to stand and involving a considerable amount of public funds, is a loophole that needs to be plugged?

Yes: 58 No: 39

No comment: 4

Others: 2

- Depends on the intention of resigning.
- This question preset certain conditions (ie consist of bias) that may mislead the one in choosing the answer.
- 2. In addressing the mischief arising from the resignations of five Legislative Council Members in January 2010, do you agree that it is it necessary to amend the current by-election (補選) arrangement under LCO in order to avoid the occurrence of similar incident of resignation of January 2010?

Agree: 56

Not agree and maintain status quo: 42

No comment: 3

Others: 2

- Not agree.
- Not agree, should maintain status quo. Besides it is not a mischief.
- 3. Do you agree to the reasons given by the Government that the loophole needs to be plugged such that amendments on LCO are required?

Yes: 50

No: 46

No comment: 6

Others: 1

 By-elections but resigning person would not participate in coming election for a period of one year.

^{*}Based on the response from 103 members



4. If it is considered that the loophole should be plugged, which of the following options as proposed by the Government would you prefer:

Option 1: 47

(restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term)

Option 2: 4

(a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration)

Option 3: 10

(a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances)

Option 4: 7

(a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted)

Others: 35

- By-election. (2)
- Maintain status quo. (6)
- None of the above. (8)
- No loophole. (7)
- Nil. (5)
- The Government should not considered every of the similar incidents is a mischief. It is now considered as a loophole by the Government due to the fact that the HKSAR Government does not show any at all their effort in moving HK towards a more democratic society. It is all because of the Government's fault of not striving for democracy. (1)
- a) In each election, voters can indicate his/ her second choice in case the member voted by him/ her was elected and then resign/ or cannot perform his/ her duty. If this member resign/ cannot perform his duty, all votes to him/ her will go to the second choice elected by voters who voted him/ her initially. Votes to other candidates not elected initially shall remain the same; b) resigning members would be deprived of his/ her right to be re-elected under all circumstances in the same term. (1)
- Referendum. (1)
- This question is wrong and is a leading question. (1)
- It's not a loophole, but I choose option 1. (1)
- An option not to restrict the election right. (1)
- Don't consider the plugging of "loophole". (1)



5. Do you think that the proposed replacement arrangement would affect your election right?

Yes: 56 No: 37

No comment: 9

Others: 1

- Yes, but I would rather to give away part of my right to replace those irresponsible persons' irresponsible act.
- 6. What other feasible options to plug the loophole or other relevant suggestions?:
 - By-election. (1)
 - Nil/No comment or suggestion. (69)
 - No loophole to be plugged. (11)
 - Maintain status quo. (9)
 - Referendum. (2)
 - To really realize universal suffrage as soon as possible that every permanent resident in HKSAR will have the true right to directly vote for their Chief Executive and LegCo members. The functional constituencies must be abolished. Then these so-called loopholes will not happen. (1)
 - The political party / camp of that resigned member are not restricted from reelection. (1)
 - The elected member(s) cannot resign during the term without acceptable reasonable and there should be further penalty to the member(s) making the mischief, e.g. restricting them from participating in the election in the following term. (1)
 - During the first round (normal election), give one more option for electing the replacement member. (1)
 - Only re-election for replacing vacancy can embrace universal suffrage. (1)
 - Casual resignation without any good reason e.g. illness, acceptance of appointment with conflicting interest or become unable to perform the duty of a Legislator should be condemned and same Candidate List Mechanism will be used. Otherwise, a by-election is still the most equitable choice to resolve resignation due to natural cause e.g. death. (1)
 - Hold the vacancies till next election. (1)
 - Just let the resigning member to be member again automatically if he/she decided to participate in the by-election. That said, there will be no need to go through the whole by-election process and that public funds will not be wasted. (1)



- Just leave the seat vacant and full stop. Rationale: only the resigning members hold accountable for the electing crowd. (1)
- Using the same election method of the constituency, where the resigning members sit, but restrict the resigning members from joining the by-election. (1)

Other opinion(s): 44

- Maintain status quo. (3)
- Nil /No comment. (29)
- Loophole should be plugged. (1)
- Referendum should be adopted. (1)
- No loophole to be plugged. (1)
- To move forward to a real democracy is the panacea. (1)
- No more options. (1)
- 1) I don't' agree with actions by resigning members; 2) Nevertheless, NONE of the Government's proposal is satisfactory. In particular, options 2 to 4 at question no.4 above are NOT ACCEPTABLE. 3) A balance is required between plugging loophole and affecting election right. Amongst these two elements, election right should be given the FIRST PRIORITY. (1)
- Under Option 1, after the LegCo member resigns, the replacement election shall follow the same procedure as before. (1)
- I believe that the vote will speak for itself. If the legislators resigned in order to pursue an agenda, then the voters will express their opinions by their votes. In such a case there will be a chance that the said legislator(s) will not be reelected. Fair game. When we have universal suffrage, this will not happen. The question is when we will have that. (1)
- The right of Hong Kong citizens must be safeguarded. Our representative in the Legislative Council must voice out that bottom-line. All the options in the consultative paper issued by Government are absurd because each of them curbs the existing right of Hong Kong citizens for some extent. It follows that our representative in the Legislative Council must also vote against any motion for these options or similar options as they arise. (1)
- The government fails to give me cogent reasons to support a change of relevant legislation. (1)
- I think this questionnaire was not prepared to collect unbiased views. For example, the subjective word "mischief" is used in question 2. (1)
- A replacement mechanism which covers only casual vacancies arising from death, serious illness or other in other involuntary circumstances, otherwise leave the seat vacant. (1)

The Hong Kong Institute of Surveyors

Questionnaire on Arrangements for Filling Vacancies in the Legislative Council

Background

In July 2011, the Government issued the Consultation Paper on Arrangements for Filling Vacancies in the Legislative Council (LegCo) for a two-month public consultation. In order to provide members' views to consider suggestions of our LegCo representative Hon Patrick Lau, Legislative Council Member of Architectural, Surveying and Planning Functional Constituency, HKIS would like to collect views through the questionnaire during the public consultation and will consolidate members' views to him for consideration.

The four main options include:

- Option 1: Restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term
- Option 2: A replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system (the Administration's revised proposal)
- Option 3: A replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances
- Option 4: A replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted

This questionnaire aims to collect members' view on the proposed amendments to Legislative Council Ordinance (LCO) regarding the arrangements for filling vacancies in the Legislative Council proposed by the HKSAR. You may either fill in the questionnaire and return to the HKIS Office on or before <u>9 September 2011</u> for consolidation or submit your views directly to the Government.

Part 1: Member's Views (all questions must be completed)

	Milester the above and a March as a selection of will triangular by alestical				
1.	Whether the phenomenon of Members resigning at will, triggering by-elections in				
	which they seek to stand and involving a considerable amount of public funds, is a				
	loophole that needs to be plugged?				
	☐ Yes				
	∐ No				
	□ No comment				
	☐ Others				

incident of resignation of January 2010? Agree Not agree and maintain status quo No comment Others Do you agree to the reasons given by the Government that the loophole needs to be plugged such that amendments on LCO are required? Yes No No Comment Others Others	2.	In addressing the mischief arising from the resignations of five Legislative Council Members in January 2010, do you agree that it is it necessary to amend the current by-election (補選) arrangement under LCO in order to avoid the occurrence of similar					
 Not agree and maintain status quo No comment Others 3. Do you agree to the reasons given by the Government that the loophole needs to be plugged such that amendments on LCO are required? Yes No No comment Others 4. If it is considered that the loophole should be plugged, which of the following options as proposed by the Government would you prefer: Option 1: restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term; Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted; 							
 No comment Others 3. Do you agree to the reasons given by the Government that the loophole needs to be plugged such that amendments on LCO are required? Yes No No comment Others 4. If it is considered that the loophole should be plugged, which of the following options as proposed by the Government would you prefer: ○ Option 1: restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term; ○ Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; ○ Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; ○ Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted; 		☐ Agree					
Others Do you agree to the reasons given by the Government that the loophole needs to be plugged such that amendments on LCO are required? Yes No No Comment Others If it is considered that the loophole should be plugged, which of the following options as proposed by the Government would you prefer: Option 1: restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term; Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted;		☐ Not agree and maintain status quo					
Do you agree to the reasons given by the Government that the loophole needs to be plugged such that amendments on LCO are required? Yes No No comment Others If it is considered that the loophole should be plugged, which of the following options as proposed by the Government would you prefer: Option 1: restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term; Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted;		□ No comment					
plugged such that amendments on LCO are required? Yes No No comment Others If it is considered that the loophole should be plugged, which of the following options as proposed by the Government would you prefer: Option 1: restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term; Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted;		Others					
 Yes No No comment Others 4. If it is considered that the loophole should be plugged, which of the following options as proposed by the Government would you prefer: □ Option 1: restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term; □ Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; □ Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; □ Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted; 	3.						
 No No comment Others 4. If it is considered that the loophole should be plugged, which of the following options as proposed by the Government would you prefer: □ Option 1: restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term; □ Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; □ Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; □ Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted; 							
 No comment Others 4. If it is considered that the loophole should be plugged, which of the following options as proposed by the Government would you prefer: □ Option 1: restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term; □ Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; □ Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; □ Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted; 		☐ Yes					
 Others		□ No					
 4. If it is considered that the loophole should be plugged, which of the following options as proposed by the Government would you prefer: Option 1: restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term; Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted; 		□ No comment					
 options as proposed by the Government would you prefer: Option 1: restricting resigning Members from participating in any by-election in the same term; Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted; 		Others					
 the same term; Option 2: a replacement mechanism using the same candidate list followed by a precedence list system as proposed by the Administration; Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted; 	4.						
precedence list system as proposed by the Administration; Option 3: a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted;							
arising from death, serious illness or other involuntary circumstances; Option 4: a replacement mechanism using the same candidate list, followed by leaving the seat vacant when the list is exhausted;							
leaving the seat vacant when the list is exhausted;							
Others							
		Others					

5.	Do you think that the proposed replacement arrangement would affect your election right?					
	☐ Yes					
	☐ No					
	☐ No co	omment				
	☐ Other	·s				
6.	What oth	er feasible option	s to plug the loopho	ole or other relevant suggestions?		
7.	Other op	inion(s)				
D						
		's information*	dataila ia mandatai	ry for varification purpose otherwise the		
•	•			ry for verification purpose otherwise the I through this form will only be used fo		
-				members' response):		
Name:	:			M'ship No.:		
Contac	ct tel no: _		_ Email address:			
Divisio	on: □ BSI	D GPD LS	SD □ PDD □ PF	MD □ QSD		
Grade	: 🗆 F 🗆	M □TA □P	□TT □S			
	-		-	naire. Kindly return the completed ton or before <u>9 September 2011</u> .		
By Fax	x: (8	352) 2868 4612				
By Em						
By Pos	st: S	uite 801, 8/F, Jaro	dine House, One Co	onnaught Place, Central, Hong Kong		

Questionnaire: Filling vacancies in LegCo(29Aug11)

Room 1901, 19/F., Hang Lung Centre, 2-20 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong

E-mail: hkiplann@netvigator.com Web Site: www.hkip.org.hk

Tel: 2915 6212 Fax: 2915 7616

By fax and email (2147 9155, patricklau@gmail.com)

23 September 2011

The Hon. Patrick Lau LegCo Member for the Architectural, Surveying and Planning FC 11th Floor, Union Commercial Building 12-16 Lyndhurst Terrace Hong Kong

Dear Patrick,

Attached please find result of our survey on the Arrangement for Filling Vacancies in Legislative Council. A copy of the survey result has been forwarded to CMAB. Please note the survey result that majority of our members prefer to maintain the status quo. As our representative in the Legislative Council please cast your vote accordingly.



Public Affairs Committee Hong Kong Institute of Planners



Room 1901, 19/F., Hang Lung Centre, 2-20 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong

E-mail: hkiplann@netvigator.com Web Site: www.hkip.org.hk

Tel: 2915 6212 Fax: 2915 7616

By fax and email (2523 3207, afv consultation@cmab.gov.hk)

23 September 2011

Constitutional and Mainland Affairs Bureau Room 308, 3/F Main Wing Central Government Offices Lower Albert Road Hong Kong

Dear Sir/Madam.

Re: Survey Result for the Arrangement for Filling Vacancies in Legislative Council

A survey to assist members of the Hong Kong Institute of Planners to express their views on the consultation exercise regarding the Arrangement for Filling Vacancies in Legislative Council was conducted. The survey result is as follows:

- 71% of members prefer to maintain the status quo
- of members prefer Option 1 proposed in the consultation document, ie, restricting resigning members from participating in any by-election in the same term
- of members prefer Option 3 proposed in the consultation document, ie, a replacement mechanism which does not cover casual vacancies arising from death, serious illness or other involuntary circumstances

Other comments by members are also attached for your consideration:

- The legislators' resignation is a civilized protest against the system. Let them be represented in the next by-election and let voters decide. Don't use the % turnout of voters as pretext for obstructing justification of their re-election representation. It is the principles and spirits that count. It is NOT a waste of

public money. We've seen enough waste (unwise use) of public money these days.

- Our rights to elect a legislator should not be in any way compromised. Whether the resigned legislator would be re-elected or not is determined by the popularity of his cause of resignation. The mechanism of by-election would weed out those resign irresponsibly. There is no need for Government to impose additional restrictions.
- After what happened last year nobody would expect same thing would happen again. So there is no need to change anything.
- 現時補選方式是否如政府所言是「單一議席」,其實應該與大選一樣行「比例代表制」,只是事實上每次有議員出缺都只有一位。若同區有兩位或以上議員出缺,那將會同樣行使「比例代表制」了。如以上邏輯成立,政府將現有的補選方法說成不完善,所以需要改善是扭曲意思,這方面應予澄清。
- 「變相公投」是政治手段,政府是次的修改議員出缺方法,也是政治手段。 政治上的角力應留待市場去定斷。即被視爲「搞事」的議員,如得不到 大眾的支持,便會在票數上反映,政府不應以褫奪大眾的基本選舉權作 爲政治手段。

In the true spirit of public consultation we hope the above will receive due consideration by the Government.



Public Affairs Committee
Hong Kong Institute of Planners

cc The Hon. Patrick Lau

From: Evans PL IU

Sent: Wednesday, September 21, 2011 5:10 PM

To: Patrick Lau

Subject: Public Consultation Survey (HKILA)

Importance: High

Dear Patrick,

Further to the consultation forum held on 31/8/2011, we have conducted a survey amongst our members and the returns as follow for your information and consideration in coming LegCo debate/voting –

Total 14 members have replied and submitted their preferred option.

- Option 1: 2 members
- Option 2: 0Option 3: 0
- Option 4: 0
- Option 5 (Remain status quo) :12 members

A comment received related to Option 1:

- Resigning members without valid acceptable reasons should provide compensation to the government due to early resignation.

A comment received related to Option 5:

- Other options are nonsense and violating the basic law.

Regards,

Evans lu for HKILA

魚與熊掌 - 遞補方案

作者: 任錕森

去年香港五位立法局議員弄出五區公投,今天的政客爲此而對遞補方案針鋒相對,各持己見。一方主張盡快堵塞漏洞,另一方堅持普選權利,各有各的論據。

五區公投花了我們納稅人 1 億多港元,而只有 17.1%的選民參與,這反映出堅持要五區公投的政客事前沒有詳細研究便要納稅人花錢做這昂貴的實驗。在考慮遞補方案前,我們應先問自己是否支持及願意花费公帑再做這實驗或是否有更重要的事項須要用公帑?這些議員皆是聰明才俊,洞悉選舉程序及其漏洞,但他們至今沒有說不會再來一次五區公投或類似性的行為,反而黃毓民於七月更理直氣壯認爲「群眾運動,社會上都是要付出代價」〔註 1〕,這意味著我們香港人明天便有可能再陷入被人任意亂花公帑的局面。明顯地,遞補方案的迫切性是存在的。

另一方面,當我們研究以往普選議員的結果,不但五區公投只有 17.1%的選民參與,更發現 2008 年的第四屆立法局議員選舉投票率是 45.2%,比第三屆少 10%。經歷了四屆,投票率由上升而轉向下滑。這兩次普選皆鬧得整個香港社會沸腾,所以這些低投票率現象不能解釋爲選民不知曉普選或政府不支持,而實際應是在知曉的情況下增加了不參與普選的人。他們的不參與投票,主要原因是:

- 1. 他們對普選出來的議員沒有信心而放棄其投票權利;
- 2. 他們沒有可信任或支持的候選人;或
- 3. 投票當天,他們想去投票但因爲個人理由而不能或無法去投票。

如果認為普選意義重大,便是第3個原因的發生率低和高投票率,反過來的低投票率便是認 為普選意義不重大,屬於第1和第2個原因,這正符合香港大學民意研究計劃最新調查的顯 示「受訪香港市民對立法會議員整體表現的滿意度只有一成」。

沒有參與五區公投和第四屆立法局議員選舉的選民分別占總數的 82.9%和 54.8%,超過選民總數的一半,其中大部份選民因放棄普選權利而不會願意花費公帑在普選上,這是顯而易見的。 竟然没有法律規定,超過半數的選民應該樂于見到一個不花費的替代方案。

註1:

新報 Hong Kong Daily News http://www.hkdailynews.com.hk/news.php?id=166992

致林瑞麟局長和劉秀成議員的公開信

專業人士普遍反對政府的立法會遞補機制方案

林局長和劉議員:

作為建築、測量、規劃、園境界別的專業人士,我們注意到林瑞麟局長昨天在出席會計界別諮詢時絕大多數發言的會計師反對政府的立法會遞補機制方案。

在 7 月政府提出立法會遞補機制方案後,筆者和一批建築師、測量師要求本界 別劉秀成議員不要接受政府的遞補機制方案及進行諮詢。

在 8 月 31 日,筆者參加由劉秀成議員舉辦的諮詢,建築、測量、規劃、園境界 別共有近 40 專業人士出席,林瑞麟局長和林鄭月娥局長出席。會議是閉門的。

在這場沒有特別政黨安排而由專業人士主動參與的諮詢會中,所有台下發言的專業朋友都支持維持現狀,容許辭職,容許補選,容許辭職者再選,不接受剥奪我們已經十分有限的民主權利,此即政府方案中沒有的第5方案。

由於台下發言的一致性,林局長在總結時亦必須要說,理解專業界別對保有現有投票權利的執著。

總結筆者及陳耀輝建築師等朋友的重點意見,我們聲明如下:

- 1. 在現有制度下保障我們有限的民主權利不再減少,是重要的考慮。
- 2. 我們理解到在 2010 年 5 位立法會議員採用「5 區公投」的政治口號,分別在 5 區辭職,引致補選,帶來相當的支出,亦引致一些政治力量的不滿。我們 亦注意到另一些政治團體採用與中聯辦直接談判的方式,爭取民主進程。因此 2012 年立法會選舉新制度之下,將有 5 名立法會議員會由區議會(第二功 能界別)產生,即是由區議員提名,由全港選民選出。而無論是這 5 位全港性 議員辭職,或其他分區直選議員辭職,都會帶來相當的補選支出。我們認為 政府提出補選支出問題,其實只是藉口,我們認為政府應該提高效率,例如 採用網上投票等方法,以減少有關支出,而非剥奪補選權利。
- 3. 政府的「填補立法會出缺議席安排」諮詢文件中,列中了 4 個方案,但是卻沒有維持原有補選安排的方案。而我們支持第 5 方案,即維持現有補選安排。
- 4. 在沒有全面民主之下,我們認為維護港人現有的有限政治權利是重要的。因此,取消現有的補選制度是對我們有限的投票權利的一種侵犯。而如果一些

議員任意辭職,浪費公帑,市民亦不見得在補選投票時會支持他們。

- 5. 會議撮要不涉個人發言,因此不涉私隱,我們要求林局長公開所有由專業人士參加的幾場諮詢會的會議撮要和各種專業人士諮詢會有多少比例發言的專業人士支持政府方案 (如有)。
- 6. 劉秀成議員應該反對政府的遞補機制方案。
- 7. 這兩個星期,幾個專業學會都在進行問卷調查,希望專業朋友都要發聲,維 護我們本已不多的民主權利。
- 8. 局長們既有強烈政見,應該參加立法會選舉,以推動其政見。
- 9. 諮詢會由政府和劉秀成議員約定,由劉議員主辦,部份專業朋友建議邀請律 師會或大師律公會派代表出席,提出寶貴的意見,唯主辦方沒有作出安排。 我們再次建議 將來如有類似的重要諮詢,應邀請律師會或大師律公會派代表 出席交流。
- **10**. 專業人士選擇對話,不要衝擊對峙。但如果對話無用,又怎能避免與市民的 對峙?

一群建築、測量、規劃、園境界別的專業人士

發言人:吳永輝 規劃師

建築、測量、規劃、園境界別的選舉委員會委員以

聯絡:60838964

stanley.ng@mapking.com

副本送 林鄭月娥局長、本界別四專業學會的執行委員會或相關的專責小組或委員會

(此信以電子方式提交政府諮詢)

2011年9月8日

From: KC Ng To: Patrick Lau

Sent: Friday, September 2, 2011 3:55 PM

Subject: Forum on Public Consultation on Arrangements for Filling Vacancies in the Legislative

Council organized by Prof Hon Patrick Lau today 31 Aug 2011

Dear Patrick

I could not join this event.

However I would like to express that I have vast reservation on the current suggestion proposed by the government, it takes away our constitutional right to select our Lego representative.

I believe the general public is wise enough, and our society is mature enough to distinguish the political motives behind any by-election similar to those in last year.

The government handling of the whole procedure is also flawed, it shows its arrogance and ignorance.

My view is clear, I wish you will veto the bill.

best,

Kai Chung NG Senior Associate Director MLAUD B Arch HKIA RIBA ARB LEED AP

Benoy

Design Architecture Masterplanning Interiors Graphics Winner – Queen's Award for Enterprise: International Trade 2008

T +852 2250 7222 F +852 2250 7333 www.benoy.com

From: Patrick Lau

Sent: Tuesday, September 06, 2011 4:22 PM

To: KC.Ng

Subject: Consultation Forum

Dear Kai Chung,

Thank you for your email.

We have had a good meeting; Views similar to yours have been expressed by several members. HKIA will be seeking your views again.

I will gather all views from my constituents and send to Govt.

Warm regards,

Patrick

From: Yookman Ng To: Patrick Lau

Sent: Saturday, September 3, 2011 11:25 AM

Subject: Reference the Forum on 31/8/2011 for Legislative Council Vacancies

Dear Patrick,

Reference the Forum on 31/8/2011 for Legislative Council Vacancies

I missed the meeting because the message was received on 1/9/2011.

Under the freedom flag, the civil parties were obviously trying to disturb the peace of Hong Kong. The five resigned councillors were on oath and under obligation to finish their terms. They might have resigned under conditions beyond their control only. To put up themselves for re-election was not beyond their control.

They are subjected to prosecutions for breaching their oaths but why did the government let them free?

Yesterday in another enquiry meeting, disturbance erupted from a group of thugs who did not dare to show their faces. If they had full of faith for justice, why put on masks to disguise their identities?

Yook Man

From: Martin Tam

Sent: Wednesday, August 31, 2011 6:37 PM

To: HKIA

Subject: Forum on Public Consultation on Arrangements for Filling Vacancies in the Legislative

Council organized by Prof Hon Patrick Lau today 31 Aug 2011

Dear Secretariat,

Sorry that I cannot make the Forum on time; but my views are :-

- -- each of the 4 proposals are defective in their own way, thus necessitate appropriate amendments/refinements;
- -- please ask legislature to observe "user pays" principle, requiring whoever legislator resigns in future must be responsible for consequences, including the cost of bi-elections.

Hope you can get my message across immediately to Patrick, hopefully on time, for use in his Forum, on my behalf if need be.

Thank you. Martin